



**Standards Council of Canada**  
**Conseil canadien des normes**

Program for Accreditation of Laboratories – Canada  
Programme d'accréditation des laboratoires – Canada



**National Research  
Council Canada**

**Conseil national  
de recherches Canada**

Calibration Laboratory Assessment Service  
Service d'évaluation de laboratoires d'étalonnage

## Certificate of Accreditation

## Certificat d'accréditation

**POLYCONTROLS TECHNOLOGIES INC. / LES TECHNOLOGIES POLYCONTROLES INC.**

3650 A1 Boulevard Matte, Brossard, QC J4Y 2Z2

having been assessed by the National Research Council of Canada (NRC), under the authority of the Standards Council of Canada (SCC), and found to conform with the requirements of ISO/IEC 17025-2005, (CAN-P-4E), the conditions established by the SCC, and the NRC Calibration Laboratory Assessment Service (CLAS), and having demonstrated the capability of calibrating measurement instruments and standards and providing verified traceability to the national measurement standards of Canada, in specific fields and specified uncertainty limits, is hereby recognized as an

évalué par le Conseil national de recherches du Canada (CNRC), sous l'autorité du Conseil canadien des normes (CCN), déclaré conforme aux exigences d'ISO/CEI 17025-2005, (CAN-P-4E), ainsi qu'aux conditions établies par le CCN et le Service d'évaluation de laboratoires d'étalonnage (CLAS) du CNRC, et ayant prouvé ses compétences en matière d'étalonnage des instruments de mesure et des étalons, et de raccordement aux étalons nationaux du Canada, dans des domaines particuliers et des limites établies d'incertitude, est, en vertu du présent certificat, reconnu comme étant un

**ACCREDITED CALIBRATION LABORATORY**  
**for specific measurement capabilities which are hereby**  
**CERTIFIED by CLAS**



**LABORATOIRE D'ÉTALONNAGE ACCRÉDITÉ**  
**CERTIFIÉ par le CLAS**  
**pour des capacités spécifiques de mesure**

as listed in the Directory of the Canadian Calibration Network maintained by NRC and approved by the SCC. The national measurement standards of Canada are realized, maintained and disseminated by NRC under the authority of the *National Research Council Act* and the *Weights and Measures Act*. Bilateral agreements recognizing the equivalence of national measurement standards exist between NRC and other national metrology institutes. Copies of these agreements are available from NRC.

figurant dans le Répertoire du réseau canadien d'étalonnage établi par le CNRC et approuvé par le CCN. Les étalons nationaux du Canada sont établis, maintenus et émis par le CNRC en vertu de la *Loi sur le Conseil national de recherches* et de la *Loi sur les poids et mesures*. Il existe entre le CNRC et d'autres instituts nationaux de métrologie des accords bilatéraux qui reconnaissent l'équivalence des étalons nationaux de mesure. Le CNRC tient à la disposition du public des exemplaires de ces accords.

SCC Accredited Laboratory No.: 655, first issued on 2009-11-16  
NRC CLAS Certificate No. 2009-02, first issued on 2009-11-16  
Date of Issue: 2009-11-16, Date of Expiry: 2013-11-16

Numéro du laboratoire accrédité par le CCN : 655, délivré à l'origine le 2009-11-16  
Numéro du certificat CNRC CLAS 2009-02, délivré à l'origine le 2009-11-16  
Délivré le : 2009-11-16, date d'expiration : 2013-11-16



.....  
Chairman (SCC) / Président (CCN)

.....  
President (NRC) / Président (CNRC)

This accreditation is the formal recognition of the technical competence of the laboratory, for the approved scope. In addition, this laboratory has demonstrated that they operate a quality management system (refer to the SCC website for the joint ISO-ILAC-IAF Communiqué dated 2005-06-18).

Cette accréditation est la reconnaissance officielle de la compétence technique du laboratoire pour la portée d'accréditation approuvée. Ce laboratoire a également prouvé qu'il gère un système de management de la qualité (voir le site Web du CCN pour le communiqué commun ISO-ILAC-IAF daté du 18 juin 2005).